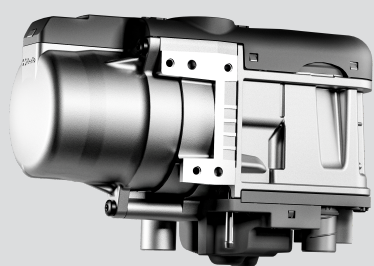


Návod na obsluhu

Thermo Top Pro 50

Teplovodné kúrenie



Slovenský


Obsah


1	O tomto dokumente	3
1.1	Účel dokumentu	3
1.2	Manipulácia s týmto dokumentom.....	3
1.3	Záruka a záručné plnenie	3
1.4	Použitie symbolov a zvýraznení	3
2	Bezpečnosť.....	3
2.1	Používanie v súlade s určením.....	3
2.2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	3
2.3	Verzie	4
2.4	Predpisy a zákonné ustanovenia	4
3	Obsluha	4
3.1	Ovládacie prvky	4
3.2	Nastavenie vykurovania vozidla.....	4
3.3	Zapnutie a vypnutie kúrenia.....	4
3.4	Prevádzka kúrenia.....	5
3.5	Používanie kúrenia vo vozidlách určených na prepravu nebezpečného tovaru (ADR)	5
3.6	Zapnutie kúrenia po automatickom vypnutí	5
3.7	Využitie zvyškového tepla	5
4	Palivo	5
4.1	Prechod od prevádzky s letnou naftou na prevádzku so zimnou naftou	5
5	Chladiaca kvapalina.....	5
6	Vzduch na spaľovanie	5
7	Výfuk.....	5
8	Čistenie.....	5
9	Poruchy	6
10	Servisný signál.....	6
11	Údržba.....	6
12	Likvidácia	6
13	Servis a zákaznícka služba.....	6
14	Vyhlásenie o zhode CE.....	7
15	Typové schválenie	8

1 O tomto dokumente

1.1 Účel dokumentu

Tento návod na obsluhu obsahuje informácie potrebné na bezpečnú obsluhu Thermo Top Pro 50.

 **OZNÁMENIE**
Skutočná dostupnosť funkcií je závislá od aktuálne nainštalovaného kúrenia.

 **OZNÁMENIE**
Pozorne si prečítajte a dodržujte návod na obsluhu kúrenia a v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.

1.2 Manipulácia s týmto dokumentom

- ✓ Skôr, než začnete Thermo Top Pro 50 prevádzkovať, prečítajte si tento návod na obsluhu a návod na obsluhu ovládacieho prvku a riadte sa nimi.
- ✓ Odovzdajte tento návod na obsluhu ďalším vlastníkom alebo používateľom Thermo Top Pro 50.

Pre prístup k ďalším dokumentom použite jednu z nasledujúcich možností:

Portál pre predajcov Webasto


(<https://dealers.webasto.com>)

Návod na obsluhu je k dispozícii vo viacerých jazykoch na adrese: <https://www.webasto-comfort.com/de-de/produktuebersicht/#!>


1.3 Záruka a záručné plnenie


Spoločnosť Webasto odmieta ručenie za nedostatky alebo škody spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v návode na montáž alebo v návode na obsluhu. Toto obmedzenie zodpovednosti sa obzvlášť vzťahuje na:


- Montáž alebo údržba nevyškoleným personálom.
- Neodborné používanie.
- Opravy, ktoré nie sú vykonávané servisným strediskom Webasto.
- Použitie iných ako originálnych náhradných dielov.
- Prestavba agregátu bez súhlasu spoločnosti Webasto.
- Poškodenia zariadenia mechanickými vplyvmi.
- Nerešpektovanie návodov na údržbu.


 **NEBEZPEČENSTVO**
Pred natankovaním je vždy nutné kúrenie vypnúť.


1.4 Použitie symbolov a zvýraznení

 **NEBEZPEČENSTVO**
Toto signálne slovo označuje hrozbu s vysokým stupňom rizika, teda hrozbu, ktorá v prípade, že nebude vylúčená, má za následok smrť alebo vážnu ujmu na zdraví.

 **VAROVANIE**
Toto signálne slovo označuje hrozbu so stredným stupňom rizika, teda hrozbu, ktorá v prípade, že nebude vylúčená, môže mať za následok miernu alebo stredne vážnu ujmu na zdraví.

 **UPOZORNENIE**
Toto signálne slovo označuje hrozbu s nízkym stupňom rizika, teda hrozbu, ktorá v prípade, že nebude vylúčená, môže mať za následok ľahšiu alebo miernu ujmu na zdraví.


 **OZNÁMENIE**
Toto signálne slovo označuje technickú osobitosť, alebo (v prípade nedodržania) potenciálne poškodenie výrobku.

 Odkazuje na samostatné dokumenty, ktoré sú priložené alebo si ich môžete vyžiadať od pracovníkov spoločnosti Webasto.

✓ Predpoklad pre nasledujúce pokyny k činnosti.

2 Bezpečnosť

2.1 Používanie v súlade s určením

 **OZNÁMENIE**
Kúrenie nesmie byť bezpečnostne relevantný komponent. Služi pre komfort.

Kúrenie je schválené na použitie v nasledujúcich prípadoch:

- Nákladné automobily, autobusy EÚ kategórií vozidiel **M**, **N** a **O**
- Poľnohospodárske a lesné stroje
- Stavebné stroje
- Stroje na zemné práce
- Karavany, obytné automobily, člny, športové člny
- Vozidlá, ktoré jazdia iba vo vymedzenom priestore (napr. letisko)

Pri montáži v špeciálnych vozidlách musia byť vzaté do úvahy príslušné, toho sa týkajúce platné predpisy. Odlišné spôsoby použitia sú možné po odsúhlasení spoločnosťou Webasto.

Režim nezávislého kúrenia

Teplovodné kúrenie slúži v spojení s vlastným vykurovaním vozidla v režime nezávislého kúrenia na:

- predohrev kabíny a motora.
- využitie zvyškového tepla motora vozidla.

V závislosti od výbavy je dostupná funkcia ADR.

Teplovodné kúrenie pracuje nezávisle od motora vozidla a je integrované do systému chladenia, palivového systému a elektrickej sústavy vozidla.


Režim priukurovania

Teplovodné kúrenie pracuje pri prevádzke motora a slúži ako tepelná podpora pre systém chladenia. Teplovodné kúrenie je integrované do systému chladenia, palivového systému a elektrickej sústavy vozidla.

Po vypnutí motora sa teplovodné kúrenie automaticky vypne a na 5 sekúnd sa preruší jeho zásobovanie palivom.

2.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

2.2.1 Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

 **NEBEZPEČENSTVO**
Nebezpečenstvo poranenia poškodeným prístrojom

Kúrenie sa smie používať výlučne v predpísaných a vymedzených podmienkach. Pri odchýlkach sa s kúrením musí okamžite narábať ako s poškodených a chybným kúrením a musí sa vyradiť z prevádzky vytiahnutím poisťky. Neprípustné je napr.:

- ▶ Vystavenie neprípustným teplotám.
- ▶ Ponáranie kúrenia do vody alebo iných tekutých médií.

**NEBEZPEČENSTVO****Nebezpečenstvo výbuchu spôsobené explozívnym a horľavým nákladom**

Pre vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru je nevyhnutné obmedzenie prevádzky kúrenia (ADR), aby sa zabránilo vážnemu popáleniu.

- ▶ Kúrenie neprevádzkujte na nákladiskách nebezpečného tovaru.
- ▶ Počas nakladania a vykladania nebezpečného tovaru kúrenie neprevádzkujte.

**VAROVANIE****Nebezpečenstvo výbuchu a udusenía**

Kúrenie neprevádzkujte:

- ▶ na čerpacích staniách.
- ▶ na miestach, na ktorých sa môže vytvárať ľahko zápalný plyn alebo prach, ako aj na miestach, na ktorých sa skladujú ľahko horľavé kvapaliny alebo tuhé materiály (napr. v blízkosti pohonných hmôt, uhľíkového a dreveného prachu, skladov obilia, suchej trávy a listia, kartónov, papiera a pod.).
- ▶ v uzatvorených priestoroch (napríklad v garážach bez odsávania výfukových plynov, najmä nie s naprogramovaným štartom kúrenia (časová predvoľba alebo Telearstart).

**UPOZORNENIE**

Každá riadiaca jednotka s bezdrôtovým rozhraním, ktorá je spojená s LIN a/alebo CAN, je potenciálnym vstupným bodom pre kybernetické útoky. Tieto riadiace jednotky musia vyhovovať norme ISO/SAE 21434, aby sa zabránilo kybernetickým útokom.

**OZNÁMENIE****Neodborné použitie**

- ▶ Chráňte kúrenie pred mechanickým poškodením (napr. pádmi, nárazmi alebo údermi).
- ▶ Nestúpajte na kúrenie.
- ▶ Na kúrenie neumiestňujte žiadne predmety.
- ▶ Zabráňte neodbornému vypínaniu kúrenia, aj počas dobehu. Po vypnutí cez ovládací prvok dúchadlo kúrenia ešte dobieha.
- ▶ Kúrenie vypínajte vždy cez ovládací prvok.
- ▶ Napájanie napätím prerušte až po skončení dobehu.

2.2.2 Prevencia materiálnych škôd**OZNÁMENIE**

Po vypnutí cez ovládací prvok dúchadlo kúrenia ešte dobieha (skrátene na 40 s pre ADR). Neodborné vypnutie bez dobehu môže viesť k poškodeniu Thermo Top Pro 50.

- ▶ Kúrenie vypínajte vždy cez ovládací prvok.
- ▶ Použitie programovateľných ovládacích prvkov vo vozidlách ADR je neprípustné.

2.3 Verzie

- Thermo Top Pro 50 24 V Diesel

Naftové teplovodné kúrenie s menovitým napätím 24 V. Kúrenie disponuje komunikačným rozhraním LIN.

2.4 Predpisy a zákonné ustanovenia

V rozsahu platnosti európskej nariadenia (EÚ) 2018/858 existujú pre kúrenie Thermo Top Pro 50 typové schválenia podľa smerníc ECE-R 122 (vykurovanie) a ECE-R 10 (elektromagnetická kompatibilita).



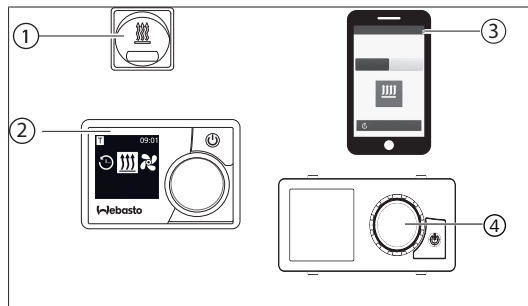
Prečítajte si a dodržiavajte varovania a informácie uvedené v tomto návode na montáž a v návode na obsluhu.

3 Obsluha**NEBEZPEČENSTVO**

Vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru (ADR) nesmú byť zapínané ani vypínané pomocou časovača alebo diaľkového ovládania.

3.1 Ovládacie prvky**OZNÁMENIE**

Používajte vhodné ovládacie prvky a ovládacie prvky Webasto schválené pre použitie s kúrením.



Obr. 1 Ovládacie prvky

1	Spínač ON/OFF
2	MultiControl alebo SmartControl
3	ThermoConnect s aplikáciou
4	UniControl



Dodržujte dodatočné požiadavky návodu na obsluhu a montáž Thermo Top Pro 50 a ovládacieho prvku.

Thermo Top Pro 50 môže byť vybavené rôznymi ovládacími prvkami. Kombinácia ovládacích prvkov je možná.

3.2 Nastavenie vykurovania vozidla**OZNÁMENIE**

V závislosti od typu vozidla môže automatická klimatizácia tieto nastavenia vykonať automaticky resp. čiastočne samostatne. Nechajte si od svojho odborného predajcu vysvetliť, ako vykonať nastavenie optimálnym spôsobom.

1. Pred zapnutím kúrenia (pri zapnutom zapaľovaní) nastavte vykurovanie vozidla na "kúrenie".
2. Ventilátor vozidla nastavte na najnižší stupeň (nižšia spotreba prúdu).

3.3 Zapnutie a vypnutie kúrenia

Kúrenie sa zapína a vypína pomocou rôznych spínacích signálov. V závislosti od výbavy systému sú spínacie signály generované spínačom, ovládacím prvkom alebo riadením klimatizácie.

**NEBEZPEČENSTVO****Nebezpečenstvo udusenía a výbuchu**

Pri vozidlách určených na prepravu nebezpečného tovaru: Kúrenie sa smie zapínať len manuálne pomocou spínača. Kúrenie sa nesmie zapínať automaticky cez na-programovateľný spínač.

**NEBEZPEČENSTVO****Možné prehriatie**

Núdzový vypínač smie byť použitý len v prípade nebezpečenstva, keďže kúrenie je pri jeho použití vypnuté bez dobehu.

**OZNÁMENIE****Kúrenie vypínajte vždy cez ovládací prvok**

Po vypnutí cez ovládací prvok prejde kúrenie do krátkej, regulovanej fázy dobehu. Neodborné vypínanie bez dobehu môže viesť k poškodeniu kúrenia.

3.4 Prevádzka kúrenia

**OZNÁMENIE**

Aby bolo zaistené opätovné nabitie batérií počas jazdy, platí toto základné pravidlo: doba jazdy musí byť dlhšia alebo rovnaká ako doba kúrenia. Aby sa predišlo úplnému vybitiu batérie vozidla, je kúrenie vybavené funkciou automatického vypnutia pri podpäti.

3.5 Používanie kúrenia vo vozidlách určených na prepravu nebezpečného tovaru (ADR)

Vo vozidlách určených na prepravu nebezpečného tovaru (ADR) nie je možné nastaviť žiadnu predvolenú dobu. SmartControl (ak je k dispozícii) zobrazuje ostávajúcu dobu prevádzky kúrenia (zvyšný čas prevádzky).

**OZNÁMENIE****V nasledujúcich prípadoch je možný dobeh ADR:**

- vysadí signál generátora (D+, alternátor).
- k vozidlu patriace dopravné zariadenie (vedľajší pohon) je uvedené do prevádzky.

Po ukončení dobehu ADR sa kúrenie nachádza v stave zablokovania ADR.

**OZNÁMENIE****Zrušenie blokovania ADR:**

- ▶ Vyraďenie dopravného zariadenia patriaceho k vozidlu mimo prevádzky.
- ▶ Opätovné uvedenie kúrenia do prevádzky vypnutím a následným opätovným zapnutím prostredníctvom ovládacieho prvku.

3.6 Zapnutie kúrenia po automatickom vypnutí

**OZNÁMENIE****Možnosť straty funkcie vykurovania**

Po automatickom vypnutí musí byť kúrenie podľa okolností znovu ručne zapnuté.

Kúrenie možno opäť uviesť do prevádzky jeho vypnutím a následným opätovným zapnutím prostredníctvom ovládacieho prvku.

3.7 Využitie zvyškového tepla

Aktivácia

Využívanie zvyškového tepla sa aktivuje iba vtedy, keď je kúrenie zapnuté. V tomto prípade ide o plne automatickú funkciu, ktorá sa aktivuje, ak je motor teplý, a ktorá slúži na úsporu elektrickej energie. Po každom zapnutí kúrenia prebieha, predtým, než je spustené vykurovanie, prostredníctvom kúrenia kontrola teploty chladiacej kvapaliny. V prípade, že teplota chladiacej kvapaliny prekračuje hraničnú hodnotu, automaticky sa aktivuje využitie zvyškového tepla. Pri aktívnom využívaní zvyškového tepla sa automaticky aktivujú ako obehové čerpadlo patriace ku kúreniu, tak aj ventilátor vozidla.

Deaktivácia

Deaktivácia využitia zvyškového tepla prebieha automaticky prostredníctvom riadiacej jednotky kúrenia.

4 Palivo

Kúrenie je pripojené k nádrži vozidla alebo k osobitnej nádrži s palivom.

Vhodné palivá:

- Nafta podľa STN EN 590
- Nafta B20-B30 podľa STN EN 16709

4.1 Prechod od prevádzky s letnou naftou na prevádzku so zimnou naftou

- ✓ Tankuje sa zimná nafta (mrazuvzdorné palivo). V palivovom systéme pre kúrenie však môžu byť podľa okolností ešte zvyšky letnej nafty.
- ▶ Zapnite kúrenie na cca 15 minút (palivový systém sa kompletne naplní mrazuvzdorným palivom).

5 Chladiaca kvapalina

**Prehriatie následkom príliš malého množstva chladiacej kvapaliny alebo jej nedostatočného prietoku**

- ▶ Skontrolujte chladiaci systém (kúrenie a vozidlo).
- ▶ Skontaktujte servisné stredisko Webasto.

6 Vzduch na spaľovanie

**NEBEZPEČENSTVO****Nebezpečenstvo požiaru**

Horľavé materiály alebo kvapaliny v prúde vzduchu na spaľovanie.

- ▶ Neblokujte prúd vzduchu na spaľovanie

7 Výfuk

**VAROVANIE****Upchatia**

Skontrolujte, či sústava vzduchu na spaľovanie a výfukový systém nie sú upchaté.

V prípade upchatého výfukového systému alebo sústavy vzduchu na spaľovanie nie je viac zaručená bezpečná prevádzka kúrenia!

8 Čistenie

**OZNÁMENIE**

Thermo Top Pro 50 nečistite vysokotlakovým čističom.

Kúrenie čistite opatrne za použitia vody a čistiaceho prostriedku vhodného na vozidlá.

9 Poruchy

Porucha je signalizovaná kódom blikania alebo na displeji ovládacieho prvku:

- Pri ovládacích prvkoch s displejom sa poruchové kódy F01 až F15 zobrazujú cez displej. Poruchové kódy F16 až F19 sa zobrazujú so znakom „-“.
- Pri ovládacích prvkoch bez displeja sa poruchový kód indikuje prostredníctvom impulzov blikania indikátora prevádzky. Impulzy sú krátke alebo dlhé. Počet dlhých impulzov blikania zodpovedá číslu poruchového kódu. F00 je len rýchle blikanie.
- Ak sa objaví porucha, prekontrolujte poistky a zásuvné spojenia.
- Ak chybu neviete odstrániť pomocou popísaných opatrení, skontaktujte servisné stredisko Webasto.



OZNÁMENIE

Svojevoľné údržbárske práce, najmä s použitím horľavých plynov alebo kvapalín, ako napríklad urýchľovačov štartovania, sú zakázané.

Kód	Hex kód	Možné príčiny	Opatrenie
F01	H02 / H4E / H82	Žiaden štart	Zapnutie a vypnutie kúrenia
F02	H03	Plameň počas prevádzky zhasne	
F03	H04 / H84	Palubné napätie je príliš nízke/podpätie alebo prepätie	<ul style="list-style-type: none"> ● Nabite batériu vozidla. ● Zapnutie a vypnutie kúrenia.
F10	H06	Kúrenie prehriate	<ul style="list-style-type: none"> ● Skontrolovať stav chladiacej kvapaliny. ● Vypnúť kúrenie. ● Nechajte kúrenie vychladnúť. ● Zapnite kúrenie.
-	-	Vo vozidlách na prepravu nebezpečných nákladov: motor vozidla vypnutý/ dopravné zariadenie v prevádzke	<ul style="list-style-type: none"> ● Ubezpečte sa, že dopravné zariadenie je mimo prevádzky. ● Počkajte, kým sa kúrenie prepne na zablokovanie kvôli poruche. ● Vypnite kúrenie cez ovládací prvok. ● Kúrenie opätovne zapnite cez ovládací prvok.
-	-	Kúrenie dymí čierny dymom	
-	-	Vzduch na spaľovanie alebo vedenie výfukových plynov je upchané.	Prekontrolovať priechodnosť výfuku a nasávanie vzduchu.

Pri všetkých ostatných chybových hláseniach, ktoré nie sú uvedené, kontaktuje servisné stredisko Webasto.

10 Servisný signál

Pri prípadnej servisnej informácii sa servisný signál zobrazuje prostredníctvom ovládacieho prvku, keď je kúrenie zapnuté.

- V prípade ovládacieho prvku MultiControl/SmartControl sa zobrazí servisný symbol.
 - Pri ovládacích prvkoch bez displeja: indikátor prevádzky bliká: 60 s, 1 s zap., 1 s vyp.
- Kúrenie dajte odborne skontrolovať.

Kúrenie sa môže ďalej používať v obmedzenej prevádzke.

11 Údržba

Rok prvého uvedenia do prevádzky je uvedený na typovom štítku kúrenia.



OZNÁMENIE

Kúrenie:

- sa smie prevádzkovať len s menovitým napätím uvedeným na typovom štítku.

- Kúrenie uveďte do prevádzky každé 4 týždne, aby ste zabránili zaseknutiu mechanických dielov.
- Na začiatku obdobia vykurovania dajte kúrenie odborne skontrolovať.



VAROVANIE

Kúrenie nesmie:

- nesmie byť pri skladovaní vystavené teplotám vyšším ako +80 °C (+120 °C bez riadiacej jednotky). Pri prekročení môže dôjsť k trvalému poškodeniu elektroniky.
- byť prevádzkované bez min. 33 % podielu značkovej nemrznúcej zmesi v chladiacej kvapaline.

12 Likvidácia

Thermo Top Pro 50 sa nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom.

- Dodržiavajte miestne predpisy pre likvidáciu elektronických produktov.

13 Servis a zákaznícka služba

Pri inštalácii zabezpečenej servisným strediskom Webasto sa zariadenie zaregistruje. Dostanete doklad o registrácii.

Doklad o registrácii odovzdajte ďalším vlastníkom alebo používateľom zariadenia.

Máte technické otázky alebo problém s vaším prístrojom?

Telefónne čísla našich pobočiek v príslušných krajinách nájdete na stránke:

<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/>

14 Vyhlásenie o zhode CE

**EU-Konformitätserklärung
EU-Vyhlásenie o zhode**


Hersteller Webasto Roof & Components SE
Manufacturer Kraillinger Strasse 5
 82131 Stockdorf
 Germany

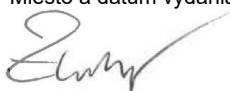
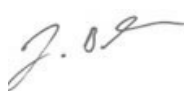
Für die Verwendung des Webasto Heizgerätesystems
 Pre použitie so systémami kúrenia od Webasto

Thermo Top Pro 50

Richtlinie	Harmonisierte Normen
Smernica	Harmonizované normy
2006/42/EG Maschinenrichtlinie	EN ISO 12100:2010 EN 61310-2:2008
2006/42/EG Smernica o strojoch	
2014/30/EU EMV	EN IEC 61000-6-2:2019 EN IEC 61000-6-3:2021
2014/30/EU EMC EMC	EN ISO 14982:2009 EN ISO 13766-1:2018
2011/65/EU RoHS	

Ort und Datum der Ausstellung
 Miesto a dátum vydania

Gilching, den 24.10.2024


i.V.
 T. Zwicker
 VP Business Line ETF
 Webasto Roof & Components SE


i.A.
 J. Belz
 Certification & Compliance Expert
 Webasto Roof & Components SE


Original in deutscher Fassung.
 Pôvodná verzia v nemčine

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser
 Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť
 výrobcu.

15 Typové schválenie







Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

E1 MITTEILUNG
ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung für einen Typ eines Bauteils nach der Regelung Nr. 122 einschließlich Änderung Nr. 00 Ergänzung 07

COMMUNICATION
issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval of a component type pursuant to Regulation No. 122 including amendment No. 00 supplement 07

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

Grund (Gründe) für die Erweiterung (gegebenenfalls):
Reason(s) of extension (if any):
Änderung des Namens des Genehmigungsinhabers und der Fertigungsstätte
Change of name of the approval holder and of the assembly plant

Änderung der Fabrikmarke
Change of make

Redaktionelle Änderungen
Editorial modifications

Eine weitere Ausführung kommt hinzu
A further version is added


Eine weitere Handelsbezeichnung kommt hinzu
A further general commercial description is added


Technische Änderungen
Technical modifications


Abschnitt I
Section I

Allgemeines
General

Obr. 3 Typové schválenie TTP 50 (Strana 1)







Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

- 1.1. Marke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Webasto Roof & Components SE
- 1.2. Typ:
Type:
Thermo Pro 50 Eco
- 1.3. Merkmale zur Typidentifizierung, falls an der Einrichtung vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the device:
Typbezeichnung
Type designation
- 1.3.1. Stelle, an der diese Merkmale angebracht sind:
Location of that marking:
Auf dem Gehäuse und nach dem Einbau zusätzlich am Fahrzeug
On the housing and after the installation additional on the vehicle
- 1.4. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto Roof & Components SE
DE-Gauting, Landkreis Starnberg/82131 Stockdorf
- 1.5. Stelle, an der das ECE-Genehmigungszeichen angebracht ist:
Location of the ECE approval mark:
Auf dem Gehäuse
On the housing
- 1.6. Anschrift(en) der Fertigungsanlage(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto Roof & Components SE
DE-17033 Neubrandenburg

Abschnitt II
Section II

1. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):
Additional information (if any):
Entfällt
Not applicable
2. Technischer Dienst, der die Prüfungen durchführt:
Technical service responsible for carrying out the tests:
DEKRA Automobil Test Center der DEKRA Automobil GmbH
DE-01998 Kletwitz

Obr. 4 Typové schválenie TTP 50 (Strana 2)







Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

3. Datum des Gutachtens:
Date of test report:
17.08.2024
4. Nummer des Gutachtens:
Number of test report:
20245213 (E-Erweiterung)
5. Bemerkungen (gegebenenfalls):
Remarks (if any):
Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
Thermo Pro 50 Eco
Thermo Pro 50 Eco HA
Thermo Top Pro 50

Ausführung(en):
Version(s):
Thermo Pro 50 Eco
Thermo Top Pro 50

6. Die Genehmigung wird erweitert
Approval is extended

7. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

8. Datum: **26.08.2024**
Date:

9. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:




Obr. 5 Typové schválenie TTP 50 (Strana 3)

Ak potrebujete túto dokumentáciu v inom jazyku, obráťte sa na svojho miestneho predajcu Webasto. Najbližšieho predajcu nájdete pod:<https://dealerlocator.webasto.com/sk-sk>.
Ak chcete poskytnúť spätnú väzbu (v anglickom alebo nemeckom jazyku) k tomuto dokumentu, odošlite email na: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



9045439A

www.webasto.com